



Herzlich willkommen bei  
**Cafissimo**

PATENTIERTES  
**DREI-DRUCK**  
BRÜH-SYSTEM





## İçindekiler

- 71 Kullanım amacı ve kullanım yeri
- 71 Bu kılavuza dair
- 72 Güvenlik uyarıları
- 74 Genel bakış
- 75 Çalıştırma - ilk kullanımdan önce
- 75 Makinenin içini yıkama
- 76 En iyi aroma- en iyi tat
- 76 Büyük / küçük fincan veya bardak yerleştirme
- 77 Kahve hazırlama
- 78 Kahvenin yoğunluğunu ayarlama
- 78 Basıncı hafifletme
- 79 Standby modu - uyku modu
- 79 Temizleme
- 80 Kireç giderme
- 81 Uzun zaman kullanılmadığında
- 82 Sorun / Çözüm
- 83 Garanti şartları
- 83 Teknik destek
- 84 Garanti belgesi
- 84 Teknik bilgiler
- 84 İmha etme
- 98 Servis Formu

## Kullanım amacı ve kullanım yeri

Makine aşağıdaki kullanım amaçları için tasarlanmıştır:

- Tchibo Cafissimo marka kapsüllerle filtre kahve, Caffè Crema ve Espresso hazırlama.

Bu makine ev veya ev benzeri yerlerde kullanılmak için ön görülmüştür, örneğin

- küçük dükkanlar, ofisler vb. çalışma ortamlarında,
- çiftliklerde,
- kahvaltılık evlerinde veya otellerde müşterilerin kullanımını için.

Makineyi kuru olan kapalı bir mekana yerleştirin. Aşırı toz ve nem olmamasına dikkat edin. Makine +10 ila +40°C arasında olan çevre sıcaklıklarında kullanım için tasarlanmıştır.

### Bu kılavuza dair

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için makineyi yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.

Bu makine başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım kılavuzundaki işaretler:



Bu işaret yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.



Bu işaret elektrik sonucu yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.

İşaret sözcükleri:

**TEHLİKE** olası ciddi yaralanmalara ve hayati tehlikeye karşı uyarır,

**UYARI** olası yaralanmalara ve ciddi maddi hasarlara karşı uyarır,

**DİKKAT** olası hafif yaralanmalara ya da maddi hasarlara karşı uyarır.



Ek bilgiler bu işaretle gösterilmiştir.

## Güvenlik uyarıları

### Elektronik cihaz kullanım kabiliyeti kısıtlı olan yetişkinler ve çocuklar için TEHLİKE

- Çocuklar bu cihaz ile oynayamaz. 8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve elektrik kablosundan uzak tutun.
- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, sezgisel veya ruhsal yetenek ve tecrübesizlik veya bilgisizlik nedeniyle güvenli kullanım sağlayamayan yetişkinler tarafından sadece denetlendikleri veya güvenli kullanım hakkında talimat aldıkları ve bundan dolayı oluşabilecek tehlikeleri anladıkları durumda kullanılabilir.
- Çocukların cihazı temizlemesine izin verilmez, fakat çocuk 8 yaşından büyük ise ve bir yetişkin tarafından gözetleniyor ise, bu bir istisna teşkil eder. Cihaz bakım gerektirmez.
- Makineyi çocukların erişemeyeceği bir yere yerleştirin.

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

### Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

- Makineyi, fişini veya elektrik kablosunu asla suya daldırmayın, aksi takdirde elektrik çarpması tehlikesi oluşur. Fişi asla ıslak ellerle tutmayın. Makineyi açık havada kullanmayın.
- Kahve makinesini asla gözetimsiz çalıştırmayın.

- Makineyi sadece bağlantısı talimatlara uygun olarak yapılmış ve makinenin teknik bilgilerindeki şebeke gerilimi ile aynı gerilime sahip olan topraklı bir prize takın.
- Elektrik kablosu bükülmemeli veya sıkışmamalıdır. Isı kaynaklarından ve sivri kenarlardan uzak tutun.
- Makine yere düştüyse, elektrik kablosunda veya elektrik fişinde hasar varsa makineyi kullanmayın.
- Üründe, elektrik kablosunda veya diğer parçalarda değişiklik yapmayın. Elektrikli cihazlar, usulüne uygun olmayan onarımlar sonucu ciddi yaralanma ve hasarlara neden olabileceğinden, sadece elektrik konusunda uzman kişiler tarafından onarılmalıdır. Bundan dolayı onarım çalışmalarını sadece bir yetkili serviste veya servis merkezimizde yaptırın.
- Aşağıdaki durumlarda elektrik fişini prizden çekin:
  - ... bir arıza meydana geldiyse,
  - ... makine uzun süre kullanılmıyacaksa,
  - ... makineyi temizlemeden önce.Kablodan değil, elektrik fişinden tutarak çekin.

### Haşlanma/yanma UYARISI

- Kullanım sırasında ya da sonrasında kahve çıkış deliğine dokunmayın. Delikten akmakta olan kahve ile temas etmekten kaçınınız.

- Çalışma esnasında kolu yukarı kaldırmayın, kapsül doldurma deliğini kapalı tutun ve kapsül haznesini dışarı çekmeyin.

#### **Yaralanmalara ve maddi hasarlara karşı DİKKAT**

- **Sadece orijinal Tchibo Cafissimo kapsülleri kullanın.** Diğer üreticilerin kapsüllerini, hasar görmüş veya deforme olmuş kapsülleri kullanmayın ve asla haznesiz kahve doldurmayın, bu makineye zarar verebilir. Bu durumda onarım, garanti kapsamına dahil edilmez.
- Makineyi, sadece içine kapsül haznesi ve önüne damlama ızgarası yerleştirilmiş şekilde kullanın.
- Su haznesine sadece taze, soğuk musluk suyu veya içme suyu doldurun. Gazlı maden suyu veya başka sıvılar kullanmayın.
- Göstergede belirtildiğinde makinenin kirecinin giderilmesini sağlayın.
- Kapsül doldurma deliğinde iki iğne bulunur. Kol aşağıya doğru bastırıldığında bu iki iğne kapsülü iki yönden deler. Kapsül doldurma deliğine kesinlikle dokunmayın. Kolu aşağıya bastırırken, parmaklarınızı veya nesnelere kapsül doldurma deliğinden uzak tutun.

- Makineyi koldan tutarak kaldırmayın. Makineyi oynatmak için dış gövdeden tutun.
- Makineyi, nem ve ısıya duyarlı olmayan, iyi ışıklandırılmış sağlam, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Gövdenin erimemesi için, makineyi bir ocağın üzerine, doğrudan sıcak bir fırının ve benzeri bir ısı kaynağının yanına yerleştirmeyin.
- Elektrik kablosunu, kimsenin takılıp düşmeyeceği bir şekilde yerleştirin. Makinenin aşağıya çekilmesini önlemek için elektrik kablosunu bir kenardan aşağıya doğru sarkıtmayın.
- Makinede kaydırmaz ayaklar bulunur. Çalışma yüzeyleri çeşitli cilalar ve kimyevi maddelerle kaplanır ve bunlar için değişik bakım maddeleri kullanılır. Bu nedenle, makine ayaklarının bu maddelerin içerdiği bazı maddeler tarafından zarar görebilmesi ve plastiğin yumuşaması olasılığı bulunur. Her ihtimale karşı makinenin altına kaymayı önleyen bir altlık koyun.
- Makine, 4°C'den soğuk sıcaklık koşullarına maruz bırakılmamalıdır. Isıtma sisteminde kalan su donup hasar verebilir.

de

cs

pl

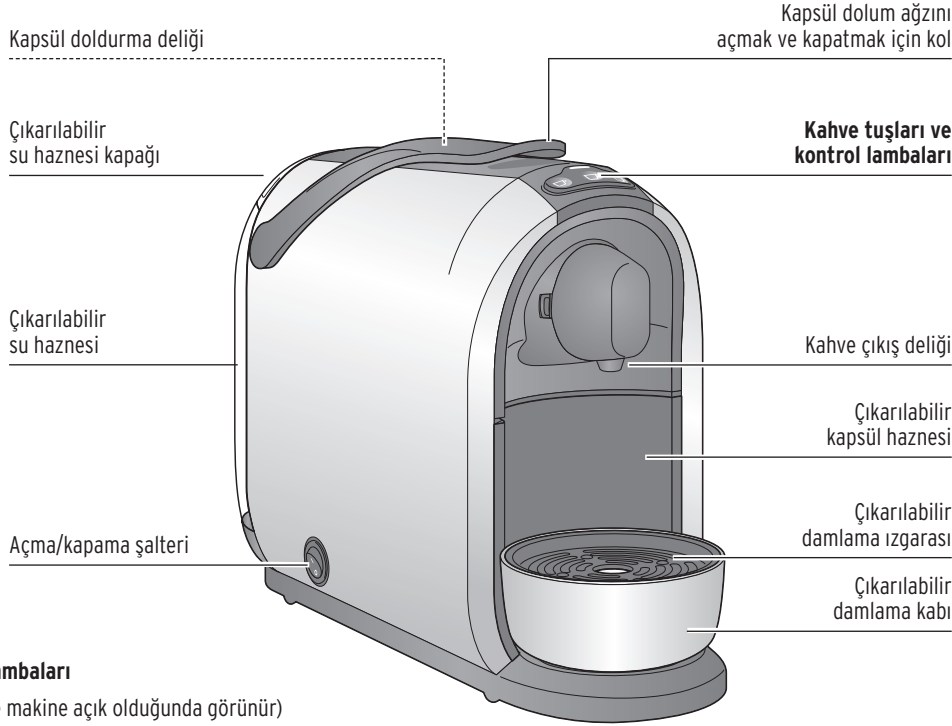
sk

hu

tr

ro

## Genel bakış



### Kahve tuşları ve kontrol lambaları

(Düğmelerin renkleri sadece makine açık olduğunda görünür)



**Espresso hazırlama**  
(siyah kapsüller için küçük beyaz fincan)



**Caffè Crema hazırlama**  
(sarı kapsüller için sarı fincan)  
**Çay hazırlama**  
(Cafissimo çay kapsülleri)



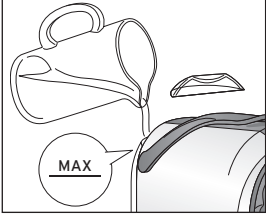
**Filtre kahve hazırlama**  
(mavi kapsüller için mavi fincan)

- Control lambası
- kırmızı yanıp sönüyor (**su haznesi boş**)
  - sarı yanıp sönüyor (**makine kireçi giderilmeli**)
  - kırmızı ve sarı yanıp sönüyor (**kireç sökme işlemi sırasında**)

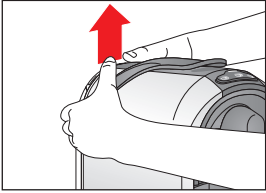
## Çalıştırma - ilk kullanımdan önce



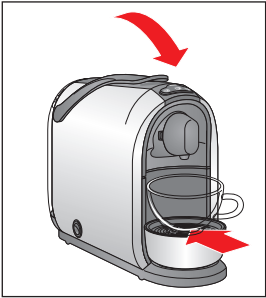
1. Kapsül haznesi damlatma kabının dayanak noktasına kadar makineye sokulmuş olduğundan ve ızgaranın doğru şekilde yerleştirilmiş olduğundan emin olun.



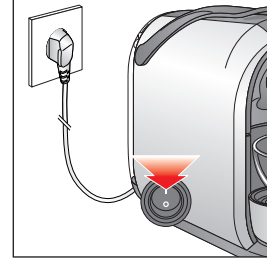
2. Su haznesini MAX işaretine kadar taze, soğuk çeşme suyu veya içme suyu ile doldurun.
  - Suyu ya resimde gösterildiği gibi su haznesinin dolum ağzından doldurun ya da



- su haznesini resimdeki gibi tutup yukarı doğru iterek yerinden çıkarın. Hazneye su doldurun. Su haznesini yerine takarken, tabandaki valfin gövdeye oturması için hazneyi dayanak noktasına kadar bastırın.



3. Kol aşağıya indirilmiş olmalıdır. Gerekirse kolu aşağıya bastırın.
4. Kahve çıkış deliğinin altına bir fincan yerleştirin.



5. Elektrik kablosunu, erişilmesi kolay olan bir prize takın.
6. Makineyi açma/kapa şalterinden açın.



Kahve tuşları ve kontrol lambaları yanıp sönmeye başlar.

7. Her hangi bir kahve tuşuna basın.

Pompa çalışmaya başlar. Borular suyla dolduğunda otomatik olarak kapanır. Yerleştirmiş olduğunuz fincana az bir miktar su akmaya başlar.



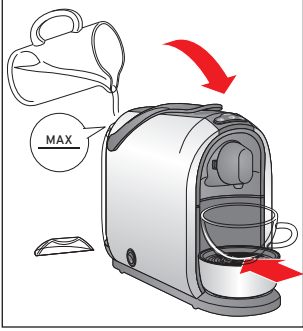
Kontrol lambası söner. Ardından sadece 3 kahve tuşu yanıp söner ve makine kahve hazırlamak üzere ısınır.

8. Fincanın içindeki suyu dökün ve makineyi diğer sayfada açıklandığı gibi 2 defa yıkayın. Ardından makine kullanıma hazırdır.

## Makinenin içini yıkama

Makineyi, ilk kullanımdan önce veya 2 günden fazla kullanmadığınızda, makineden iki fincan su (kapsülsüz) akıtarak yıkayın.

## En iyi aroma- en iyi tat



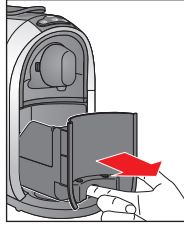
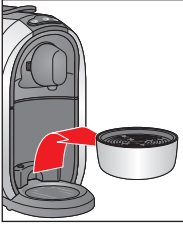
1. Su haznesini MAX işaretine kadar taze, soğuk çeşme suyu veya içme suyu ile doldurun.
2. Altına boş bir fincan yerleştirin.
3. Kol aşağıya indirilmiş olmalıdır.



4. 3 kahve tuşunun her biri sürekli olarak yandığında, ortadaki kahve kuşuna basın.

Pompa, yerleştirilmiş olan fincana hortum üzerinden su aktarır.

5. Suyu dökün.
6. 2 ile 5 arasındaki adımları tekrarlayın.
7. Son olarak damlama kabını ve kapsül haznesini boşaltın:



Bunun için damlama kabını kaldırın ve damlama ızgarasını çıkarın. Sonra damlama kabını resimde görüldüğü gibi dışarı çıkarın.

8. Damlama kabını ve kapsül haznesini boşaltın.
9. Bütün parçaları yeniden makineye takın.

### Fincan başına bir kapsül

Her kapsül bir fincan kahve için tasarlanmıştır.

### Mükemmel kahve aroması

Kapsülü sadece kahve pişireceğiniz zaman makineye yerleştirin. Kapsül makineye yerleştirilirken delinir. Bundan sonra kullanılmazsa aroması kaybolur.

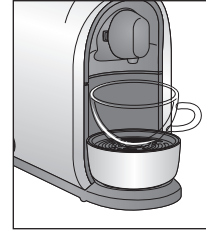
### Fincanı önceden ısıtma

Fincana sıcak su doldurun ve kahveyi koymadan hemen önce dökün. Espresso, Caffè Crema veya filtre kahvenin tadı en iyi böyle çıkıyor.

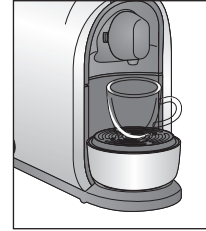
### Kahvenin yoğunluğu

Kahvenin yoğunluğunu suyun miktarını değiştirerek kendi isteğinize göre ayarlayabilirsiniz. Bu çok kolay uygulanır ve "Kahvenin yoğunluğunu ayarlama" bölümünde açıklanmıştır.

## Büyük / küçük fincan veya bardak yerleştirme



Büyük fincanlar için damlama ızgarasını olduğu gibi yerinde bırakın.



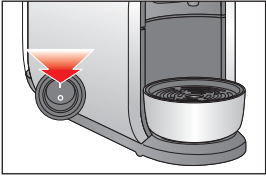
Küçük fincanlar için sadece damlama ızgarasını çevirmeniz yeterlidir.



Bardaklar için damlama ızgarasını yerinden çıkarın.



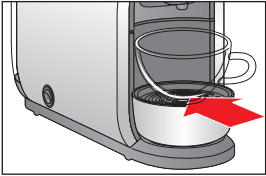
## Kahve hazırlama



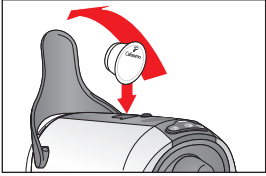
1. Makineyi açma/kapama şalterinden açın. Makine Standby modunda ise (bkz. bölüm "Standby modu - uyuma modu"), bir kahve tuşuna basın veya kolu hareket ettirin.



Isınma esnasında, 3 kahve tuşunun her biri yanıp söner. Isınma esnasında makineden basınç boşalır. Bu esnada kahve çıkış deliğinden bir miktar artık su çıkabilir.



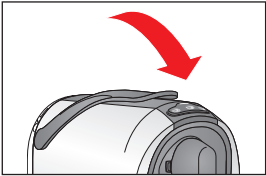
2. Kahve çıkış deliğinin altına bir fincan yerleştirin.



3. Kolu dayanak noktasına kadar arkaya kaldırın ve gösterildiği gibi kapağı ön tarafa bakacak şekilde bir kapsül yerleştirin.

Kapsül hasarsız olmalıdır:

**Delmeyin** ve kapsül kapağını **çıkarmayın**, deforme olmuş kapsülleri kullanmayın!



4. Kolu tamamen aşağıya indirin.

Kapsül bu esnada kapağından ve tabanından delinir.



3 kahve tuşunun her biri sürekli olarak yandığında, makine kullanıma hazırdır.

5. Takılmış olan kapsüle uygun kahve tuşuna basın. Demleme işlemi başlatılır ve otomatik olarak durdurulur.



siyah kapsül



beyaz kahve tuşu



sarı kapsül



sarı kahve tuşu



mavi kapsül



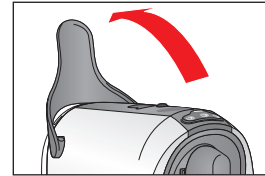
mavi kahve tuşu



Espresso ve Caffè Crema hazırlarken kahve aromasının en iyi şekilde ortaya çıkması için aynı profesyonel Espresso makinesinde olduğu gibi az miktarda kahve önden pişirilir. Bu işlemi gerçekleştirdiğini, pişirme işleminin başındaki kısa duraksamadan anlayabilirsiniz. Filtre kahvede, standart bir kahve makinesinde olduğu gibi, ön pişirme gerçekleşmeden hazırlanır.

**İpucu:** Kahvenin yoğunluğunu suyun miktarını değiştirerek ayarlayabilirsiniz. Bunun için yapmanız gerekenleri "Kahve yoğunluğunu ayarlama" bölümünde bulabilirsiniz.

- Demleme işlemi önceden durdurmak istiyorsanız, aynı kahve tuşuna tekrar basın.



6. Fincanı yerinden almadan önce kolu dayanak noktasına kadar arkaya doğru kaldırın.

Basınç makineden boşalır. Bu esnada makineden bir miktar kahve daha damlar. Kapsül, kapsül haznesine düşer.

## 7. Kullanım sonrası ...

- ... damlama kabındaki suyu dökün. Kullanıma bağlı olarak bunun içinde her zaman su ve az bir miktar kahve telvesi birikir.
- ... kapsül haznesini her gün veya dolduğunda boşaltın. Yakl. 6 adet kapsül sığar.



Kullanılan kapsülü kapsül doldurma deliğinde bırakmayın. Kapsül haznesini her gün boşaltın. Eğer makinede bir kapsülü birkaç gün unutursanız, makineyi "Makinenin içini yıkama" bölümünde açıklandığı gibi yıkayın.

## Kahvenin yoğunluğunu ayarlama

Kahvenin yoğunluğunu suyun miktarını değiştirerek kendi isteğinize göre ayarlayabilirsiniz. Bunu sadece bir demleme işlemi için yapabilirsiniz veya kaydedebilirsiniz.

### Güncel demleme işlemi için yoğunluğu ayarlama (kaydetmeden)

- ▶ Kahvenin yoğunluğu **fazla hafif ise**, su akımını zamanında yanıp sönen kahve tuşuna basarak durdurun.
- ▶ Eğer kahve **koyu ise**, yeni bir kapsül yerleştirmeden pişirme işlemi tekrar başlatın. Yeterince su akışı sağlanınca tuşa basın.

Makine satın alındığında mevcut ayarlar:

**Espresso** yakl. 40 ml | **Caffè Crema** yakl. 125 ml | **Filtre kahve** yakl. 125 ml  
Su miktarı yakl. 30 - 300 ml arasında ayarlanabilir.

### Yoğunluğu sürekli olarak ayarlama (kaydetme)

Kapsül başına kullanılacak su miktarlarının fabrika ayarlarını sürekli olarak değiştirebilirsiniz. Böylece sevdiğiniz kahveyi her zaman istediğiniz şekilde elde edersiniz.

Kahve çeşidi başına bir özel ayar mümkündür: Espresso (beyaz fincan) için bir, Caffè Crema (sarı fincan) için bir ve filtre kahvesi (mavi fincan) için bir ayar.

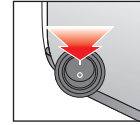
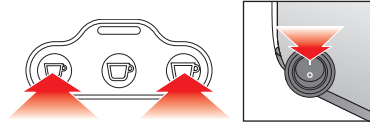
1. Kahve pişirir gibi hareket edin:  
Su haznesini doldurun, bir kapsül yerleştirin ve makinenin altına bir fincan yerleştirin.
2. İstedığınız miktar fincana doluncaya kadar ilgili kahve tuşunu basılı tutun.
3. Tuşu bırakmanızla miktar sürekli olarak kaydedilir.

Eğer bu ayar zevkinize uygun değilse işlemi kolayca tekrar ederek ayarı değiştirin.

### Fabrika ayarlarına geri dönme

İlk su miktarlarını tekrar ayarlayabilirsiniz.

1. Makineyi açma/kapa şalterinden kapatın.

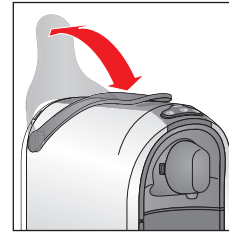


2. Sol ve sağdaki kahve tuşunu basılı tutun ve makineyi açın.

3. Düğmeleri bırakın.

Su miktarlarının fabrika ayarları tekrar yerine getirilmiştir.

## Basıncı hafifletme



Kapsülün düşmesi ve sistemdeki basıncın boşalması için, her demleme işleminden sonra kolu arkaya doğru kaldırın.

Makineyi kullanmadığınız zaman kapsül doldurma deliğinin kapanması için, kolu tekrar aşağıya indirin.

## Standby modu - uyku modu

### Standby

Demleme işleminden 9 dakika sonra makine otomatik olarak Standby moduna geçer. 3 kahve tuşunun her biri söner. Makine artık çok az elektrik harcar ama her an için kullanıma hazırdır. Makineyi tekrar çalıştırmak için kahve tuşlarından birine basın veya kolu hareket ettirin.

### Tamamen kapatma

Makineyi uzun zaman kullanmadığınız taktirde, örn. geceleri, yandaki açma/kapama şalteri üzerinden tamamen kapatın. Böylece hiç elektrik harcamaz.

## Temizleme



**TEHLİKE** - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

- Makineyi temizlemeden önce, açma/kapama şalterinden kapatın ve fişi prizden çekin.
- Makineyi, elektrik fişini ve elektrik kablosunu asla suya veya başka sıvılara daldırmayın.
- Makineyi asla akan suyun altında temizlemeyin, sadece aşağıda tarif edildiği şekilde temizleyin.

**DİKKAT** - Maddi hasar tehlikesi var

Temizleme için sert kimyasallar, tahrış edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.

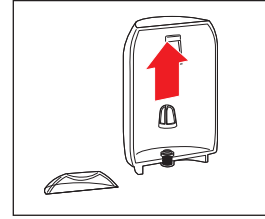
### Gövdeyi temizleme

- ▷ Gövdeyi yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- ▷ Gerekirse kapsül haznesi yuvasını da yumuşak, nemli bir bezle silin.

### Su haznesini temizleme

Su haznesi haftada bir kez temizlenmelidir.

- ▷ Su haznesini yumuşak bir bulaşık deterjanı ile yıkayın. Su haznesini, akan suyun altında iyice durulayın ve ardından kurutun. Bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.



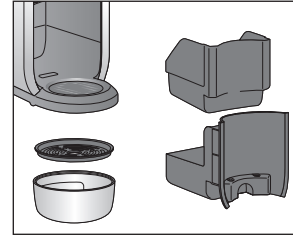
Kireç tortularını vs. gidermek için su haznesindeki filtreyi çıkarabilirsiniz.

1. Yukarı doğru çekin.
2. Akan suyun altında durulayın.
3. Tekrar su haznesindeki açıklığa oturarak dayanak noktasına kadar bastırın.



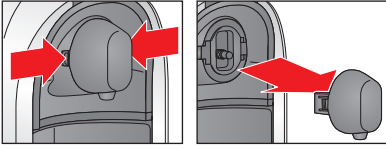
Filtreyi çıkaramıyorsanız ya da elle filtreye ulaşamıyorsanız: Su haznesini akan suyun altında her gün yıkayın. Bu sayede kireç veya diğer parçacıkların su haznesinin tabanında filtreyi tıkaması önlenir.

### Kapsül haznesini ve damlama kabını/ızgarasını temizleme



1. Damlama kabını çıkarın.
2. Damlama ızgarasını damlama kabından çıkarın ve damlama kabını boşaltın.
3. Kapsül haznesini dışarıya çekin ve kapsül haznesindeki parçayı çıkarın.
4. Kapsül haznesini boşaltın.
5. Bütün parçaları deterjan kullanarak yıkayın. Parçaları iyice kurulayın. Plastik parçalar bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir. Sadece damlama ızgarası bulaşık makinesinde yıkanabilir.
6. Sonra bütün parçaları yeniden makineye yerleştirin.

## Kahve çıkış deliğini temizleme



1. Kahve çıkış deliğinin yanındaki iki tuşu, tamamen içeri bastırın ve kahve çıkış deliğini öne doğru çekip çıkarın.

2. Kahve çıkış deliğini sıcak su ve biraz bulaşık deterjanıyla yıkayın. Temiz suyla durulayın ve ardından parçaları kurulayın.
3. Kahve çıkış deliğini yeniden yerleştirin. Duyulur ve hissedilir şekilde yerine oturmalıdır.

## Kireç giderme

**DİKKAT** - Makineniz kireç oluşumu nedeniyle hasar görebilir

• **Bu gösterildiğinde makinenin kirecinin giderilmesini sağlayın** (yakl. 50 l sonra).

Bu işlem, makinenizin ömrünü uzatır ve enerji tasarrufu sağlar.

- Formik asit bazlı kireç çözücü kullanmayın.
- Piyasada bulunan kahve ve Espresso makinesi kireç çözücü maddeleri kullanın. Başka maddeler cihazdaki malzemeye zarar verebilir ve/veya etkisiz olabilir.

**İpucu:** Kireç çözücü: Biz durgol® swiss espresso® kireç çözücüsünü öneriyoruz - her Tchibo mağazasında ve kireç çözücüsü satılan mağazalarda bulabilirsiniz.



Kontrol lambası sarı renkte yanıyorsa, makinedeki kirecin giderilmesi gerekmektedir. Takip eden günlerde makinedeki kireci giderin. Daha fazla beklemeyin, aksi halde daha fazla kireç oluşacağından, kireç çözücü etki etmeyebilir.

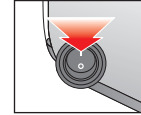
**Kireç sökme işlemi yaklaşık 50 dakika sürer.**

1. Makineyi açma/kapa şalterinden kapatın.

## durgol® swiss espresso®'nun kullanımı:

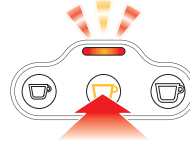
- ▷ Su haznesini makineden çıkarın ve boş su haznesine bir porsiyon (125 ml) durgol® swiss espresso® doldurun. MAX işaretine kadar su doldurun. Hazneyi tekrar yerine oturtun.
  - ▷ Eğer kireç çözücüsü kullanıyorsanız, üreticinin verilerini dikkate alın. Kireç çözücüsünü MAX işaretine kadar ilave edin. Hazneyi tekrar yerine oturtun.
2. Kolu aşağıya indirin.
  3. En az 250 ml sıvı alabilecek bir hazneyi kahve çıkış deliğinin altına yerleştirin. Bunun için gerekirse damlama kabını çıkarın.

Alta yerleştirilmiş olan hazne kireç sökme işlemi boyunca bir çok kez boşaltılmalıdır.



4. Sol ve ortadaki kahve tuşunu basılı tutun ve makineyi açma/kapama şalterinden açın.

5. Düğmeleri bırakın.



6. Ortadaki kahve tuşu yanar ve kontrol lambası kırmızı/sarı renklerde yanıp sönmeye başlar. Kireç sökme işlemi başlatmak için, ortadaki kahve tuşuna basın.

Kireç sökme işlemi başlatılır. Kontrol lambası kırmızı/sarı renklerde yanıp söner.  
**İşlem yakl. 50 dakika sürer.**

Makine 10 dakikalık aralıklarda hortumlara birçok kez kireç çözücü pompalar. Bu esnada her defasında haznenin içine yakl. 125 ml sıvı akar.

7. Altta yerleştirilmiş olan kabın taşmaması için her pompalama işlemi sonrasında çıkan sıvıyı dökün.



İşlem tamamlandıktan sonra tekrar ortadaki kahve tuşu yanar ve kontrol lambası kırmızı/sarı renklerde yanıp sönmeye başlar.

8. Su haznesini, kapsül haznesini, damlama kabını ve ızgarasını, kahve çıkış deliğini "Temizleme" bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.

#### Durulama aşaması

9. Durulama aşaması için su haznesini temiz suyla durulayın ve MAX işaretine kadar soğuk musluk suyu doldurun.
10. Kahve çıkış deliğinin altına boş bir kap (en az 250 ml) yerleştirin.



11. Durulama işlemi başlatmak için, ortadaki kahve tuşuna basın.

Kontrol lambası değişmeli olarak 2 kez sarı ve 2 kez kırmızı renkte yanıp söner.

12. Borulardan yakl. 500 ml sıvı akar. Alta yerleştirilmiş hazneyi taşmadan arada boşaltın.



13. İşlem tamamlandıktan sonra tekrar ortadaki kahve tuşu yanar ve kontrol lambası kırmızı/sarı renklerde yanıp sönmeye başlar. Orta kahve düğmesine basın. Kireç giderme işlemi tamamlanmıştır.

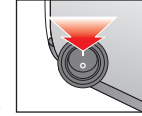
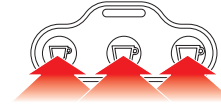


Tüm 3 kahve tuşu yanıp söner. Makine kahve hazırlamak üzere ısınır.

### Uzun zaman kullanılmadığında

Makineyi uzun zaman kullanmadığınızda, örn. tatile gittiğinizde, hijyen açısından makinenin hortum sisteminde bulunan suyu akıtmayı öneririz. Aşağıdaki gibi hareket edin:

1. Makineyi açma/kapama şalterinden kapatın.
2. Kahve çıkış deliğinin altına bir kap yerleştirin.
3. Gerekirse kolu aşağıya bastırın.
4. Su haznesini tekrar boşaltın ve tekrar yerine oturtun.
5. 3 kahve tuşunun her birini aynı zamanda basılı tutun ve ek olarak makineyi açma/kapama tuşundan açın.
6. Düğmeleri tekrar bırakın.



Kontrol lambası kırmızı yanıp söner.

Pompa, arta kalan suyu makinenin içinden boşaltır. Makinenin içindeki su tamamen boşaldığında, otomatik olarak kapanır. Arta kalan su alta yerleştirilmiş haznenin içine dökülür.

Bir sinyal sesi duyulur ve kontrol lambası kırmızı renkte yanıp sönmeye devam eder.

de

cs

pl

sk

hu

tr

ro

7. Makineyi açma/kapa şalterinden kapatın.
8. Basıncın sistemden boşaltılması için, kolu arkaya doğru kaldırın. Bu esnada makineden bir miktar su daha damlar.
9. Ardından kapsül doldurma deliğinin tekrar kapanması için, kolu tekrar aşağıya indirin.

Daha sonraki bir zamanda makineyi tekrar çalıştırdığınızda, "Çalıştırma - İlk kullanımdan önce" bölümünde açıklandığı gibi hareket edin.

## Sorun / Çözüm

**de**  
**cs**  
**pl**  
**sk**  
**hu**  
**tr**  
**ro**

Kontrol lambası kırmızı renkte yanıp söner ve bir sinyal sesi duyulur.

### Su haznesi boş mu?

- ▷ Su haznesini temiz su ile doldurun.
- ▷ Kahve tuşlarının her hangi birine basın. Pompa çalışmaya başlar. Borular suyla dolduğunda pompa otomatik olarak kapanır.
- ▷ Kahve tuşları sürekli olarak yandığında, makine tekrar kullanıma hazırdır.

### Kol, demleme işlemi esnasında yukarı kaldırıldı mı?

Demleme işlemi hemen iptal edilir.

- ▷ Kolu tekrar aşağıya indirin.
- ▷ Sinyal sesini kapatmak için kahve tuşlarından her hangi birine basın.

Hiç veya çok az kahve çıkıyor.

Eğer kontrol lambası kırmızı renkte yanıp sönerse, su haznesi boş demektir. Boruları tekrar su ile doldurmak için, hazneyi doldurun ve her hangi bir kahve tuşuna basın.

Kahve çıkış deliğinden su damlıyor.

Isıtma işlemi esnasında sistemdeki su genişler. Böylece kahve çıkış deliğinden bir miktar su damlar. Demleme işleminde su, yüksek basınçla kapsülün arasından geçirilir. Kol hareket ettirildiğinde basınç boşalır ve kahve akar. Bu sistem gereğidir ve bir arıza değildir. Bu nedenle içinde taze demlenmiş kahve bulunan fincanı, kolu tamamen arkaya doğru kaldırdıktan sonra damlama izgarasından alın.

Fincanın içinde telve bulunmakta.

Fincanda her zaman az bir miktar kahve telvesi kalır. Bu sistem gereğidir ve bir arıza değildir.

Kahve yeterince sıcak değil.

Espresso için özellikle kahve miktarı, fincana göre çok az olduğu için hızlı soğur. Fincanı önceden ısıtın: Fincana sıcak su doldurun ve kahveyi koymadan hemen önce dökün.

Kontrol lambası sürekli sarı yanıyor.

Makine kireçten arındırılmalıdır. Takip eden günlerde makinedeki kireci giderin. Daha fazla beklemeyin, aksi halde daha fazla kireç oluşacağından, kireç çözücü etki etmeyebilir. Tarafınızdan neden olunan bu arıza garanti kapsamına dahil edilmez. "Kireç giderme" bölümünde belirtilen işlemleri yapın.

Kol aşağıya indirilemiyor.

Kapsül haznesinin dolu olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse boşaltın.

Kapsül, doldurma deliğine takıldığında, kolu tamamen arkaya kaldırın ve kapsülü yukarıdan aşağıya doğru bastırın. Deforme olmuş bir kapsülü tekrar kullanmayın.

## Garanti şartları

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **3 yıldır**.  
(Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;  
**a) Sözleşmeden dönme,**  
**b) Satış bedelinden indirim isteme,**  
**c) Ücretsiz onarılmasını isteme,**  
**ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**
- 4) **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;  
• Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
• Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
• Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.

Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

## Ürün numarası



Ürün numarası

Caffissimonuzun ürün numarasını makinenizin altındaki tip etiketinde

bulabilirsiniz.

Caffissimo'nuzu yana yatırmadan önce su haznesini, damlama kabını ve kapsül tutucusunu çıkarın. Kahve ve su artıkları damlayabileceğinden, makinenin altına bir altlık koyarak yüzeyi koruyun.

## Teknik destek

Ürün ile ilgili her türlü soru ve sorunlarınız için

**Tchibo Türkiye**  
Teknik Destek Hattı

**444 2 826**

Tchibo Müşteri Hizmetleri  
çalışma saatleri hafta içi  
09:00 - 19:00 saatleri arasındadır.  
e-posta: servis@tchibo.com.tr

## Garanti belgesi

07.07.2014-140009

### Üretici veya İthalatçı Firmasının:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ.  
ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH.  
LALE SOK. NO: 2/7  
MY OFFICE BİNASI  
ATAŞEHİR - İSTANBUL /  
TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 44 11

Faks: +90 216 576 04 84

e-posta: info@tchibo.com.tr

Yetkilinin İmzası:

Firmanın Kaşesi:

Tchibo Kahve MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ.  
Barbaros Mah. Çarşı Sok. My Office Binası  
No:1-7-Ataşehir / İSTANBUL (Yeni Adres)  
ATAŞEHİR KÜLTÜR VE TURİZM B. Ş. 333 042 4403  
İSTANBUL TİCARİET ODASI 563860  
www.tchibo.com.tr  
Tel:0216 575 44 11 Faks:0216 576 04 84

### Satıcı Firmasının:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ.  
ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH.  
LALE SOK. NO: 2/7  
MY OFFİCE BİNASI  
ATAŞEHİR - İSTANBUL /  
TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 44 11

Faks: +90 216 576 0484

e-posta: info@tchibo.com.tr

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin İmzası:

Tchibo Kahve MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ.  
Barbaros Mah. Çarşı Sok. My Office Binası  
No:1-7-Ataşehir / İSTANBUL (Yeni Adres)  
ATAŞEHİR KÜLTÜR VE TURİZM B. Ş. 333 042 4403  
İSTANBUL TİCARİET ODASI 563860  
www.tchibo.com.tr  
Tel:0216 575 44 11 Faks:0216 576 04 84

Firmanın Kaşesi:

### MALIN

Cinsi: KAHVE  
MAKİNESİ

Markası: TCM

Modeli: 326 527

Garanti Süresi: 3 YIL

Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Bandrol ve Seri No:

## Teknik bilgiler

Tip / Model: Cafissimo 325516

Ürün numarası: bkz. bölüm "Garanti"

Şebeke gerilimi: 220-240 V ~ 50 Hz

Güç: 1250 Watt

Kapalı durumda elektrik tüketimi: 0,04 Watt

Kapanma otomatlığı: yakl. 9 dakika

Koruma sınıfı: I

Pompa basıncı: 15 bar

Ses basınç seviyesi: <70dB(A)

Ortam sıcaklığı: +10 ila +40 °C

Fabrika kahve pişirme verileri : Filtre kahve 125 ml

Caffè Crema 125 ml

Espresso 40 ml

Tchibo için özel olarak üretilmiştir: Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany,  
www.tchibo.com.tr



## İmha etme

**Ambalajı** malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembole işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!

Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız.

Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.